



## SYLLABUS

**TÍTULO: Spanish Grammar – Level 2**

**Instructora: Soledad Recagno**

**Lengua de Instrucción: Español**

**Créditos UO: 4**

**Horas de Contacto: 40**

**VERANO: LENGUA ESPAÑOLA Y SOCIEDAD  
ROSARIO, ARGENTINA**

**ENGLISH TRANSLATION AT THE BOTTOM**

### DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Este curso es para estudiantes que tienen un conocimiento 103 - 200 de español. La prioridad es que los estudiantes se comuniquen cada vez mejor y adquieran confianza en español. Este seminario se centra en los puntos gramaticales específicos que se necesitan para los seminarios de conversación y composición. Se enseña y recicla la forma y el uso de las estructuras gramaticales elegidas con criterio por la profesora, teniendo en cuenta un enfoque comunicativo y las expectativas de los alumnos. También se les hace notar las estructuras gramaticales que se necesitan aprender en situaciones cotidianas de la vida real y que están estrechamente relacionadas con los otros seminarios.

### OBJETIVOS DEL CURSO (EXPECTATIVAS DE LOGRO DEL ESTUDIANTE)

#### Objetivos del curso

El curso está diseñado para ayudar a los estudiantes a:

- desarrollar sus habilidades de comunicación en forma oral y escrita,
- desarrollar e incrementar su vocabulario,
- reconocer y utilizar estructuras preintermedias gramaticales y expresiones frecuentes de español en situaciones cotidianas,
- demostrar el uso de estructuras gramaticales en situaciones controladas orales y escritas,
- reconocer y corregir errores gramaticales en un contexto comunicativo,
- cooperar y participar como miembro productivo de un grupo en las actividades de aprendizaje,
- demostrar responsabilidad en su propio aprendizaje solicitando ayuda a sus docentes y pares cuando se requiera.
- utilizar el uso del diccionario y el manual de gramática como libros de consulta.
- escribir trabajos y diálogos cortos empleando los puntos gramaticales estudiados en clase.

## **METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA**

Utilizamos una metodología que "presenta" a través de ejemplos las estructuras previamente seleccionadas por la profesora. Luego se practica la estructura presentada hasta que los estudiantes estén familiarizados con ella, y más tarde se la recicla para que finalmente se incorpore al corpus de estructuras que el estudiante va formando. También utilizamos una metodología que expone a los estudiantes a una amplia gama de lengua auténtica y aprovecha la capacidad intelectual del estudiante, su experiencia y su conocimiento para analizar, aprehender, experimentar y aumentar el bagaje que tiene de la lengua. Esto se asemeja a ayudarles a encontrar las formas de encajar las piezas de un rompecabezas para moverlas en forma adecuada y colocarlas en la posición correcta.

Creemos que los estudiantes adultos se benefician de la instrucción directa porque les permite hacer uso del razonamiento para el aprendizaje de idiomas y aprovechamos esta característica para ofrecerles las explicaciones necesarias que aportan una comprensión descriptiva (conocimiento declarativo) de cada punto gramatical.

El curso se centra en el estudiante. Es decir, que el estudiante es el participante principal en la clase, y se lo motiva a que participe de forma activa, practique y mejore su español.

Presentamos cada estructura gramatical en forma oral y escrita para tener en cuenta las necesidades de los estudiantes con diferentes estilos de aprendizaje. Algunos ejemplos de las actividades que hacemos durante la clase cuando practicamos y analizamos las estructuras gramaticales enseñadas son:

- ejercicios escritos
- repetición significativa
- crucigramas
- unión con flechas
- mímica
- juegos con verbos y tiempos diferentes
- juegos con el uso de medios informáticos
- actividades relacionadas a canciones y a cortometrajes.

## **CRITERIOS DE EVALUACIÓN / CALIFICACIÓN**

PRIMER EXAMEN PARCIAL 20%  
SEGUNDO EXAMEN PARCIAL 20%  
EXAMEN FINAL 30%  
PARTICIPACIÓN EN CLASE 10%  
TAREAS 20%

Exámenes parciales (40%) y examen final (30%). El curso cuenta con un examen parcial cada dos semanas que se tomarán el viernes 7 de julio y el miércoles 19 de julio y un examen final que se tomará el viernes 28 de julio. En el primer examen (parcial) se tomará lo estudiado en las semanas 1 y 2; en el segundo (parcial) todo lo estudiado en las siguientes semanas 3 y 4; y el tercer examen (final) integrará todo lo estudiado en el seminario. Los exámenes estarán basados en el uso de la gramática en un contexto real.

Participación en clase (10%): los estudiantes trabajarán en clase con ejercicios, juegos, interacciones guiadas, lecturas, canciones, cortos. Se evaluará el estudio de las estructuras y el vocabulario, el involucramiento del alumno con los contenidos nuevos y la evolución de cada estudiante en relación con lo aprendido.

Tareas (20%): Las tareas serán semanales (una por semana) durante las primeras 5 semanas. Las tareas incorporarán actividades relacionadas con el uso de la gramática que se hayan dado en clase. En ellas se evaluará la puntualidad en la entrega, la comprensión de las consignas, el esfuerzo en la realización de los ejercicios y la evolución del alumno (no los errores). A cada una se le asignará un 4%.

Los exámenes no se reprograman excepto se justifique enfermedad.

La corrección y publicación de las notas de los exámenes será dentro de la semana de haberse tomado.

Los profesores de 2° nivel se reunirán para evaluar el desempeño de los alumnos y elaborar un breve informe en las siguientes fechas:

Primera reunión: miércoles 5 de julio

Segunda reunión: miércoles 26 de julio

Tercera reunión: lunes 31 de julio

## CONTENIDOS DEL CURSO

- Clases de palabras: sustantivos, artículos, adjetivos, adverbios, posesivos, demostrativos, preposiciones (por, para, a, en de, desde, hasta, etc.);
- Diferencia entre “qué” y “cuál”, “pero” y “sino”.
- Modo indicativo: Presente simple y progresivo, Pretérito perfecto simple, Pretérito Imperfecto, Pluscuamperfecto, Pretérito perfecto compuesto, Futuro, Condicional, Condicional Perfecto;
- Expresiones de tiempo;
- Verbos: Ser – Estar – Haber;
- Modo subjuntivo: Presente, Pretérito Imperfecto, Pretérito Perfecto y Pluscuamperfecto;
- Modo imperativo;
- Verbo “gustar” y similares;
- Verbos pronominales (reflexivos, reflejos, cuasireflejos);
- Diferentes usos del pronombre “se”;
- Pronombre de objeto directo e indirecto;
- Comparativo y superlativo;
- Cláusulas con “si”;
- Los pronombres relativos.

## CRONOGRAMA DEL CURSO

SEMANA	CONTENIDO
<b>Semana 1</b>	Modo indicativo: Presente Simple y Progresivo. Verbos: ser, estar, haber. Verbo “gustar” y similares. Clases de palabras: sustantivos, artículos, adjetivos.
<b>Semana 2</b>	Modo indicativo: Pretérito Perfecto Simple, Pretérito Imperfecto, Pretérito Pluscuamperfecto, Pretérito Perfecto Compuesto. Expresiones de tiempo.

<b>Semana 3</b>	Modo indicativo: Futuro, Condicional. Condicional Perfecto. Modo subjuntivo: Presente. Clases de palabras: demostrativos, preposiciones. Pronombres relativos
<b>Semana 4</b>	Modo subjuntivo: Imperfecto, Pretérito Perfecto y Pluscuamperfecto. Modo imperativo. Clases de palabras: adverbios. Diferencia entre “qué, cuál, pero, sino”. Cláusulas con “si”
<b>Semana 5</b>	Verbos pronominales: reflexivos, reflejos, cuasireflejos. Comparativos y superlativos.
<b>Semana 6</b>	Pronombre de objeto directo e indirecto. Diferentes usos del pronombre “se”.

## MATERIAL DE LECTURA / TEXTOS UTILIZADOS DURANTE EL CURSO

Se trabaja con una variedad de canciones populares y artículos periodísticos y de revistas actuales.

## BIBLIOGRAFÍA

- *Gramática básica del estudiante de español*. Rosario Alonso Raya – Alejandro Castañeda Castro – Pablo Martínez Gila – Lourdes Miquel López – Jenaro Ortega Olivares – José Plácido Ruiz Campillo. Difusión. Edición 2005
- *Gramática del uso del español*. VV. AA. Ediciones SM. 2009
- *Aula Internacional 2*. Eva García Rodríguez; Pablo Garrido Ventin; Isabel Gines Suria. Difusión. Edición 2006
- *Español en marcha 2*. Francisca Castro Viudez – Pilar Díaz Ballesteros – Ignacio Rodero Díez – Carmen Sardinero Franco. Sociedad General Española de Librería S.A. (SGEL). Edición 2005
- <http://www.rutaele.es>



## SYLLABUS

**TITLE: Spanish Grammar – Level 2**

**Instructor: Soledad Recagno**

**Language of Instruction: Español**

**Credits UO: 4**

**Contact Hours: 40**

## **SUMMMER: SPANISH LANGUAGE AND SOCIETY IN ROSARIO PROGRAM ROSARIO, ARGENTINA**

### **COURSE DESCRIPTION**

This course is designed for students who have completed the first year of college Spanish. The priority is for students to communicate better and gain confidence in Spanish. This course focuses on the specific grammar points that are needed for the conversation and composition courses. It teaches and the form and use of grammatical structures chosen with discretion by the teacher, taking into account a communicative approach and the expectations of the students. Students Will learn the grammatical structures that needed for everyday real-life situations and that are closely related to the writing and conversation courses.

### **COURSE OBJECTIVES**

The course is designed to help students:

- Develop oral and written communication skills;
- Develop and increase their vocabulary;
- Recognize and use grammatical preintermediate structures and frequent expressions of Spanish in everyday situations;
- Demonstrate the use of grammatical structures in oral and written controlled situations;
- Recognize and correct grammatical errors in a communicative context;
- Cooperate and participate as a productive member of a group in the learning activities;
- Demonstrate responsibility in their own learning by asking their teachers and peers for help when required;
- Use the dictionary and the grammar manual as reference books;
- Write short papers and dialogues using the grammar points studied in class.

### **TEACHING METHIODOLOGY**

We present through examples the grammar structures previously selected. Then, we practice using the structures until the students are familiar with it, which is later it is recycled to finally be incorporated into the

corpus of structures that the student is forming. We also use a methodology that exposes students to a wide range of authentic language and takes advantage of the student's intellectual ability, experience and knowledge to analyze, apprehend, experiment and increase the knowledge he/she has of the language. This is similar to helping students find ways to fit the pieces of a puzzle, to move them properly, and place them in the correct position.

We believe that adult learners benefit from direct instruction because it allows them to use reasoning for language learning and we take advantage of this feature to offer them the necessary explanations that provide a descriptive understanding (declarative knowledge) of each grammatical point.

The course focuses on the student. That is, the student is the main participant in the class and motivates him to participate actively, practice and improve his Spanish.

We present each grammatical structure in oral and written form to take into account the needs of students with different learning styles. Some examples of the activities we do during the class when we practice and analyze the grammatical structures taught are:

- Written exercises
- Repetition
- Crosswords
- Union with arrows
- Mime
- Games with different verbs and times
- Games using computer media
- Activities related to songs and short films.

## **COURSE EVALUATION**

FIRST PARTIAL EXAM 20%

SECOND PARTIAL EXAM 20%

FINAL EXAM 30%

PARTICIPATION IN CLASS 10%

TASKS 20%

Partial exams (40%) and final exam (30%). The course has partial exams to be taken on Friday, July 7 and Wednesday, July 19, and a final exam to be held on Friday, July 28. In the first (partial) examination, we will cover material studied at weeks 1 and 2; In the second (partial) everything studied in the following weeks 3 and 4; And the third (final) exam will integrate everything discussed in the course. The exams will be based on the use of the grammar in a real context.

Class participation (10%): Students will work in class with exercises, games, guided interactions, readings, songs, and videos. The study of structures and vocabulary, the student's involvement with the new contents and the evolution of each student in relation to what is learned will be evaluated.

Tasks (20%): Tasks will be assigned weekly during the first 5 weeks. Tasks will incorporate activities related to the use of grammar that have been given in class. They will be evaluated based on punctuality in the delivery, the understanding of the structures, the effort in the accomplishment of the exercises and the evolution of the student (not the errors). Each will be assigned 4% of the final grade.

Tests are not rescheduled, except for illness.

Correction and publication of test scores will be within one week of tests being taken.

Second-year Spanish teachers will meet to evaluate student's performance and prepare a brief report on the following dates:

First meeting: Wednesday, July 5

Second meeting: Wednesday, 26 July

Third meeting: Monday, 31 July

## COURSE CONTENTS

- Clases de palabras: sustantivos, artículos, adjetivos, adverbios, posesivos, demostrativos, preposiciones (por, para, a, en de, desde, hasta, etc.);
- Diferencia entre "qué" y "cuál", "pero" y "sino".
- Modo indicativo: Presente simple y progresivo, Pretérito perfecto simple, Pretérito Imperfecto, Pluscuamperfecto, Pretérito perfecto compuesto, Futuro, Condicional, Condicional Perfecto;
- Expresiones de tiempo;
- Verbos: Ser – Estar – Haber;
- Modo subjuntivo: Presente, Pretérito Imperfecto, Pretérito Perfecto y Pluscuamperfecto;
- Modo imperativo;
- Verbo "gustar" y similares;
- Verbos pronominales (reflexivos, reflejos, cuasireflejos);
- Diferentes usos del pronombre "se";
- Pronombre de objeto directo e indirecto;
- Comparativo y superlativo;
- Cláusulas con "si";
- Los pronombres relativos.

## COURSE PROGRAM

WEEK	CONTENT
<b>Week 1</b>	Modo indicativo: Presente Simple y Progresivo. Verbos: ser, estar, haber. Verbo "gustar" y similares. Clases de palabras: sustantivos, artículos, adjetivos.
<b>Week 2</b>	Modo indicativo: Pretérito Perfecto Simple, Pretérito Imperfecto, Pretérito Pluscuamperfecto, Pretérito Perfecto Compuesto. Expresiones de tiempo.
<b>Week 3</b>	Modo indicativo: Futuro, Condicional. Condicional Perfecto. Modo subjuntivo: Presente. Clases de palabras: demostrativos, preposiciones. Pronombres relativos
<b>Week 4</b>	Modo subjuntivo: Imperfecto, Pretérito Perfecto y Pluscuamperfecto. Modo imperativo. Clases de palabras: adverbios. Diferencia entre "qué, cuál, pero, sino". Cláusulas con "si"
<b>Week 5</b>	Verbos pronominales: reflexivos, reflejos, cuasireflejos. Comparativos y superlativos.
<b>Week 6</b>	Pronombre de objeto directo e indirecto. Diferentes usos del pronombre "se".

## COURSE MATERIALS AND EXTRA READINGS

The course will make use of popular songs, news articles, and local publications in Spanish.

### BIBLIOGRAPHY

- *Gramática básica del estudiante de español*. Rosario Alonso Raya – Alejandro Castañeda Castro – Pablo Martínez Gila – Lourdes Miquel López – Jenaro Ortega Olivares – José Plácido Ruiz Campillo. Difusión. Edición 2005
- *Gramática del uso del español*. VV. AA. Ediciones SM. 2009
- *Aula Internacional 2*. Eva García Rodríguez; Pablo Garrido Ventin; Isabel Gines Suria. Difusión. Edición 2006
- *Español en marcha 2*. Francisca Castro Viudez – Pilar Díaz Ballesteros – Ignacio Roderó Díez – Carmen Sardinero Franco. Sociedad General Española de Librería S.A. (SGEL). Edición 2005
- <http://www.rutaele.es>